

<b>Zeitschrift:</b>	Panorama suizo : revista para los Suizos en el extranjero
<b>Herausgeber:</b>	Organización de los Suizos en el extranjero
<b>Band:</b>	31 (2004)
<b>Heft:</b>	3
 <b>Artikel:</b>	Soliswiss : informe anual del año 2003
<b>Autor:</b>	Nassar-Ory, Elisabeth
<b>DOI:</b>	<a href="https://doi.org/10.5169/seals-908579">https://doi.org/10.5169/seals-908579</a>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 17.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Informe anual del año 2003

**Los órganos dirigentes de Soliswiss han seguido desde hace varios años, una política coherente para el desarrollo de la cooperativa. Los objetivos que se fijaron a través de adaptaciones sucesivas han sido alcanzados: ajuste de los servicios ofrecidos a las expectativas de los Suizos en el extranjero, mejoras constantes en la calidad de las prestaciones y de los servicios. Soliswiss quiere ofrecer más de lo que se puede obtener en otras partes, en cada uno de sus campos de actividad, ya sea en ahorros, en seguros de enfermedad o en seguros de previsión, sin olvidar, claro está, el riesgo político.**

El 1<sup>ero</sup> de Enero del 2003, entró en vigor el nuevo Reglamento Técnico de Soliswiss. Este ha comprendido la última etapa de las modificaciones estructurales realizadas durante los últimos años por Soliswiss. El Fondo de Solidaridad de los Suizos en el extranjero dispone hoy en día de estructuras flexibles, bien adaptadas a un medio ambiente en constante transformación, y de una oferta de servicios que corresponde muy bien a las necesidades de la 5a Suiza.

La evolución de los principales indicadores estadísticos durante el año 2003 refleja el constante adelanto obtenido en los años precedentes. Los nuevos servicios tienen mucho que ver con la mayor parte de las adhesiones: 80% de las 290 suscripciones del 2003 están vinculadas a la adquisición de un seguro de enfermedad o de previsión. Esas nuevas adhesiones, que se sitúan principalmente

en las categorías de edad que oscilan entre los 19 y los 55 años, tienen un efecto positivo en la pirámide de edades de los miembros de Soliswiss. Por otra parte, un gran número de jubilados se ha retirado de la sociedad por diversas causas (513 miembros mayores de 65 años cancelaron su calidad de socio y otros fallecieron). De manera general, el efectivo de los asociados ha pasado de 7173 a finales del 2002 a 6960 a fines del 2003. Pero, el efectivo de los socios de 19 a 55 años ha aumentado notablemente en estos últimos años. Para Soliswiss, esto constituye un signo de estímulo, y podría hacer esperar, el comienzo de un desarrollo positivo a medio plazo.

En el plan financiero, Soliswiss cierra el ejercicio del 2003 con una ganancia de CHF 3.5 millones. La evolución positiva de los mercados de acciones ha permitido realizar beneficios apreciables luego de dos años de operaciones muy difíciles de la Bolsa. Sin embargo, continuando con una estrategia de prudencia, Soliswiss a seguido reduciendo sus inversiones en cartera, las cuales a fines del 2003, no representaban más que el 13% de la totalidad de sus inversiones. Lo esencial de la fortuna de Soliswiss está invertida actualmente ante el Departamento Federal de Finanzas.

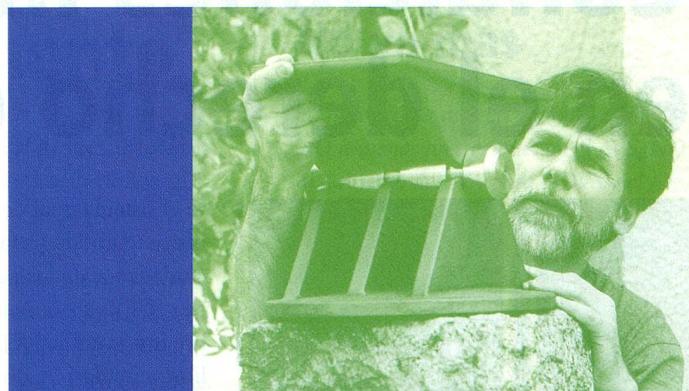
Soliswiss ha indemnizado en el 2003, a tres familias de Suizos en el extranjero quienes habían perdido sus medios de existencia por motivos políticos. Esas indemnizaciones sumaron un total de CHF 140 000.–, de los cuales un poco menos de CHF 7000.– estuvo a cargo del Fondo de Socorro.

Elisabeth Nassar-Ory

## Invitación a la Asamblea General del 2004

La Asamblea General de Soliswiss tendrá lugar durante el Congreso de Suizos en el extranjero el 21 de agosto del 2004 a las 17:00 h en el Gartenhotel en Winterthur. Los miembros de Soliswiss pueden pedir la documentación relacionada con la Asamblea General a Soliswiss.

## Soliswiss – un fuerte vínculo con la Suiza



**«Después de la desaparición del SVS facultativo en Europa, me alegro haber podido encontrar con Soliswiss un excelente plan de previsión para el retiro, y con ventajas suplementarias!»**

Anton-Peter Betschart, arquitecto, Alemania, en el extranjero desde 1967

Soliswiss le ofrece la seguridad: productos de previsión atractivos, interesantes posibilidades de ahorro, seguros de enfermedad bien adaptados, y una protección financiera en caso de pérdida de los medios de subsistencia como consecuencia de problemas políticos.

**soliswiss:**

Le agradecemos rellenar el formulario con letra de imprenta  
Envíenme por favor y sin compromiso una documentación detallada acerca de Soliswiss, en:

- |   |                                  |
|---|----------------------------------|
| <input type="checkbox"/> alemán   | <input type="checkbox"/> francés |
| <input type="checkbox"/> italiano   | <input type="checkbox"/> inglés  |
| <input type="checkbox"/> español (Ciertos folletos no están disponibles en español. Por favor escoja un idioma de sustitución.) |                                  |

Ya soy  miembro (No. \_\_\_\_\_)  no soy miembro

Apellido (Sr./Sra.)

Nombre

Fecha de nacimiento (DD/MM/AA)

Calle

Cód. post., Ciudad

País de residencia

Tel. \_\_\_\_\_ Fax \_\_\_\_\_

E-Mail \_\_\_\_\_

Por favor enviar a:

Soliswiss, Gutenbergstrasse 6, CH-3011 Berna  
Tel + 41 31 381 04 94, Fax + 41 31 381 60 28  
E-Mail: [info@soliswiss.ch](mailto:info@soliswiss.ch), Internet: [www.soliswiss.ch](http://www.soliswiss.ch)